

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 51

**Artikel:** Quelques mots sur la situation actuelle de l'hôtellerie en Suisse : correspondance  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-522976>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ersteheile  
• • • Samstag

### Abonnement:

Für die Schweiz:  
3 Monate Fr. 2.—  
6 Monate „ 3.—  
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:  
3 Monate Fr. 3.—  
6 Monate „ 4.50  
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder  
erhalten das Blatt  
gratis.

### Insertate:

7 Cts. per 1spaltige  
Millimeterzeile oder  
deren Raum. — Bei  
Wiederholungen  
entsprechend Rabatt.  
Vereins-Mitglieder  
bezahlen 3 1/2 Cts.  
netto per Milli-  
meterzeile oder  
deren Raum.

Paraissant  
• • • le Samedi

### Abonnements:

Pour la Suisse:  
3 mois Fr. 2.—  
6 mois „ 3.—  
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:  
3 mois Fr. 3.—  
6 mois „ 4.50  
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires  
reçoivent l'organe  
gratuitement.

### Annonces:

7 Cts. par millimètre-  
ligne ou son espace.  
Rabais en cas de ré-  
pétition de la même  
annonce.

Les Sociétaires  
payent 3 1/2 Cts.  
net par milli-  
mètre-ligne  
ou son  
espace.



Organ und Eigentum des  
**Schweizer Hotelier-Vereins**

10. Jahrgang | 10<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la  
**Société Suisse des Hoteliers**

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

### Mitglieder-Aufnahmen. Admissions.

Hr. Alfred Hauser, Mithesitzer des Grand Hotel  
und Kurhaus Müren (persönliches Mitglied).

### Offizielle Nachrichten. Nouvelles officielles.

### Neujahrsglückwünsche.

Seit Jahren hat sich unter unsern Mitgliedern  
die praktische Sitte eingebürgert, sich durch  
Leistung eines freiwilligen Beitrages an die  
**Fachliche Fortbildungsschule** von den cere-  
monieellen Neujahrsglückwünschen zu entbinden.  
Wir laden nun unsere Herren Kollegen auch  
dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen  
beliebig grossen oder kleinen Betrag zu Gunsten  
oben genannter Schule, welche diesen Herbst ihren  
neunten Kurs begonnen hat, an die Redaktion  
der „Hotel-Revue“ in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Organ veröffentlicht  
und betrachten sich diese damit von der Versen-  
dung von Neujahrsglückwunschkarten entbunden.

Ouchy, den 30. November 1901.

Schweizer Hotelier-Verein,  
Der Präsident:  
J. Tschumi.

### Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis nombre d'années nos Sociétaires se  
sont accoutumés à se libérer de l'usage céré-  
monieux des félicitations du Jour de l'An  
moyennant le versement volontaire d'un montant  
quelconque à l'École professionnelle. Cette an-  
née également nous croyons devoir inviter nos  
chers collègues à bien vouloir envoyer à la ré-  
daction de l'„Hotel-Revue“ toute somme qu'il  
leur plaira d'offrir en faveur de cette pratique  
institution qui a ouverte cet automne son neu-  
vième cours.

Les noms des donateurs seront publiés dans  
l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur  
subside, se regarder comme exonérés de l'échange  
de cartes de félicitations à l'occasion du re-  
nouveau de l'année.

Ouchy, le 30 Novembre 1901.

Société Suisse des Hoteliers,  
Le Président:  
J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mit-  
glieder zu handeln, wenn sie in erster Linie  
denjenigen Herren, die als Lehrer ihre Zeit und  
Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen,  
als von den Neujahrsglückwünschen entbunden  
auftritt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes  
Scherlein beisteuern. Ihnen verdankt die Schule  
ihre Zustandekommen und ihre gedeihliche Ent-  
wicklung, also mehr als mit einigen Ziffern  
ausgedrückt werden könnte.

Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy.  
Rauch A., Hotel du Grand Pont, Lausanne.  
Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

### Bis zum 30. November eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 30 Novembre:

Hr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand	Fr. 20
„ Elwert F., Hotel Grande Bretagne, Mailand	„ 20
„ Erne M., Hotel Schröder, Basel	„ 10
„ Flück C., Hotel Drei Könige, Basel	„ 20
„ Otto P., Hotel Victoria, Basel	„ 20

### Bis zum 7. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 7 Décembre:

Mr. Arnold J., Hôtel de la Mer de Glace, Chamonix	Fr. 10
Hr. Berner F., Haldenhof, Luzern	„ 10
Mr. Bertolini L., Hôtel Europa, Mailand	„ 20
Hr. Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi-First	„ 15
Mme. Cassani-Daniotti, Hôtel Métropole, Como	„ 20
Hr. Döpfner J., Hotel St. Gotthard, Luzern	„ 20
MM. Fanciola Frères, Hôtel Métropole, Locarno	„ 10
HH. Haefeli Gebr., Hotel Schwaben, Luzern	„ 20
Hr. Heim G., Hotel National, Strassburg	„ 20
Landgraf & Gebr., Hotel Interlaken, Interlaken	„ 20
HH. Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern	„ 15
„ Landgraf & Gebr., Hôtel Bellevue au Lac, Lugano	„ 20
Mr. Schwarz Ch., Hôtel Suisse, Cannes	„ 10
Hr. Zureich P., Insel-Hotel, Konstanz	„ 20

### Bis zum 14. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 14 Décembre:

Mr. Appert E., Hôtel du Lac, Neuchâtel	Fr. 15
MM. Balli & Cie., Grand Hôtel, Locarno	„ 10
Mr. Breuer J., Hôtel Royal, Garmisch	„ 10
Degenmann L., Hôtel du Chatelard, Clarens	„ 10
Hr. Ekli A., Hotel Waage, Baden	„ 20
Mr. Elkes A., Hôtel Bellevue, Neuchâtel	„ 10
„ Esser F., Cataract Hôtel, Assouan	„ 5
„ Eichenberger F., Hotel Montfort, Brez	„ 20
Mr. Freudweiler J., Grand Hôtel, Villars/Ollon und Hôtel d'Alsace et Lorraine, Cannes	„ 10
Hr. Glarner F., Bad Stachelberg, Lintthal	„ 15
„ Grand Hotel National A.-G., Luzern	„ 10
Hr. Hry-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln	„ 15
„ Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn	„ 15
„ Jäkle G., Hotel Tamina, Ragaz	„ 15
„ Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz	„ 10
„ Kopschitz O., Hotel Victoria, Grindelwald	„ 10
„ Maurer J., Hôtel du Nord, Interlaken	„ 20
Mr. Menge H., Villa Arverni, Cannes	„ 20
Hr. Moecklin E., Hôtel Baur en Ville, Zürich	„ 10
Mr. Neubrand J. A., Hôtel Continental	„ 10
Hr. Neukom H. R., Pension Thivoli, Luzern	„ 10
„ Obermayer Ch., Hotel Hof Ragaz	„ 10
„ Oetelchläger W., Hotel Stauffhof, Zürich	„ 10
„ Oeschwald M., Hotel Strela, Davos-Platz	„ 20
HH. Osswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern	„ 20
Hr. Riedl G., Hotel Rigi, Luzern	„ 10
„ Riedel M., Hôtel du Lac, Yverdon	„ 10
Hr. Rüdweg A., Hotel Victoria, Luzern	„ 15
„ Rueland H., Buffet Bellinzona	„ 10
HH. Rochedieu-Segesser & Cie., Schweizerhof, Neuchâtel	„ 20
„ Schlenker F., Hotel Victoria, Genève	„ 20
HH. Seibel & Kohl, Hotel Alpenrose, St. B. atenberg	„ 20
„ Spatz J., Grand Hôtel, Milan	„ 20
„ Stettler G., Hôtel de la Gare, Biel	„ 10
Hr. Strohl G., Hotel Balance, Basel	„ 10
Mr. Sutterlin H., Hôtel Bellevue, Genève	„ 10
Hr. Wally A., Grand Hotel Magglingen	„ 10
„ Zähringer Ad., Hotel Balance, Luzern	„ 15
„ Ziltnerli J., Hotel Beau-Rivage, Luzern	„ 10
„ Zingg J. G., Hotel Monopol A.-G., Luzern	„ 15

### Bis zum 21. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 21 Décembre:

Hr. Ammann Ch., Grand Hotel, Arosa	Fr. 20
Mr. Armleder A.-R., Hôtel Richemond, Genève	„ 10
HH. Boller J., Söhne, Hotel Victoria, Zürich	„ 20
Hr. Bossard-Ryt J., Kuranstalt Felsenegg, Zugerberg	„ 10
„ Brenn A., Direktor, Kurhaus Passugg	„ 10
„ Bucher-Durrer, Hotels Bürgenstock und Europa, Luzern	„ 20
Mr. Corut O., Hôtel Clero, Martigny	„ 20
Hr. Dietzschy J. V., Hôtel des Salines, Rheinfelden	„ 20
„ Eggmann F., Direktor, Bad- und Kur- anstalt Weissenburg	„ 10
„ Fellmann A., Hotel Hirschen, St. Gallen	„ 10
HH. Frei & Neubauer, Hotel Frei Davos-Platz und Neues Sanatorium Davos-Dorf	„ 20
Hr. Giger J., Hôtel du Lac, St. Moritz-Bad	„ 20
Société du Grand Hôtel, Territet (L. Bossi, directeur)	„ 20
Mr. Gimpert E., Hôtel de l'Observatoire	„ 10
„ St. Cergues et Hôtel de Cimiez, Nice	„ 10
Hr. Haller E., Hôtel des Alpes & Terminus Neuchâtel	„ 20
„ Hausler Alfred, Grand Hôtel, Neapel	„ 25
„ Helmsauer J. F., Hotel Beau-Rivage und Continental, Lugano	„ 10

Uebertrag Fr. 1135

### Uebertrag Fr. 1135

Hr. Hornbacher G., Hotel Engadinerhof und Hotel Albul, St. Moritz-Bad	„ 10
HH. John Gebr., Hotel Spiez, Spiez	„ 10
Hr. Kaiser L., Hotel Anker, Rorschach	„ 10
„ Kirscher L., Hotel Steinhof, Chur	„ 20
„ Kraft G., Grand Hotel, Florenz	„ 20
„ Landsee Carl, Hotel Tirol, Innsbruck	„ 15
MM. Lippert & Fiorini, Hôtel Savoie, Genua	„ 20
Hr. Mader R., Hotel Walhalla, St. Gallen	„ 15
„ Mahler R., Waldstätterhof-Savoy-Hotel, Luzern	„ 10
„ Mathis C., Hotel de la Ville de Paris, Strassburg	„ 20
„ Matti J., Hôtel des Alpes, Interlaken	„ 10
„ Frau May B., Stadthof, Luzern	„ 10
Mr. Morlock H., Hotel de Suède & Hotel de Berne, Nice	„ 10
Hr. Moser H., Direktor Bad Schinznach und Hotel Prince de Galles et Riviera Palace, Cannes	„ 10
Frau Wittwe Müller G., Restaurant Bad, Bahnhof, Basel	„ 10
Hr. Mützenberg A., Hotel Schonegg, Spiez	„ 10
„ Odermatt M., Hotel Terminus, Engelberg	„ 10
„ Oesch-Müller J., Hotel Jungfraublick, Interlaken	„ 20
„ Reber A., Hotel Reber au Lac, Locarno	„ 20
„ Riesen A., Hotel Bielerhof, Biel	„ 10
Mr. Sailer Ch., Hôtel de la Poste, Genève	„ 10
Hr. Schieb J., Bahnhof-Buffet Bern	„ 10
A.-G. Hotel Schweizerhof, St. Moritz-Dorf, (Ad. Angst, Direktor)	„ 10
MM. Seiler Alex. & frères, Hotels Seiler, Zermatt	„ 20
Hr. Seiler J., Hotel Glacier du Rhône, Gletsch	„ 12.50
„ Speth W., Hotel Bayrischer Hof, Lindau	„ 10
„ Sutter C., Direktor, Hotel Rigi-Kaltbad und Palast-Hotel Mailand	„ 10
„ Sutter Th., Grand Hotel, Chamonix	„ 10
Hr. Theiler-Eberle M., Grand Hotel, Axenstein	„ 20
„ Wahl G., Hotel Central, Basel	„ 10
Mr. Ziegler W., Hotel Trois Rois, Vevey	„ 10

Fr. 1517.50

### Jahreswechsel und Fachschule.

Es sind nun neun Jahre her, dass der Verein  
angefangen hat, gegen die Versendung von  
Gratulationskarten anlässlich des Jahreswechsels  
einen Weg einzuschlagen, der sich nicht nur  
als geeignet erwiesen, dieser zur Unsitte aus-  
gearteten Gewohnheit zu steuern, sondern der  
auch gleichzeitig einem guten Werke die Thüre  
öffnete, wir meinen die Ablösung der Gratula-  
tion durch Entrichtung eines beliebigen Bei-  
trages an die vom Verein gegründete und in  
so ausgezeichnete Weise prosperierende Fach-  
schule in Ouchy.

Bis anhin hat dieses Institut mit dem je-  
weiligen Zuschuss der Neujahrsgelder, dank  
sparsamer Leitung, sich selbst erhalten können.  
Seit der Gründung der Schule sind derselben  
an Neujahrbeiträgen zugeflossen:

Neujahr 1893	Fr. 835
„ 1894	„ 955
„ 1895	„ 1055
„ 1896	„ 1335
„ 1897	„ 1650
„ 1898	„ 1897
„ 1899	„ 2107
„ 1900	„ 2367
„ 1901	„ 2552

Wie aus diesen Zahlen ersichtlich, ist die  
Beteiligung an diesem guten Werke mit jedem  
Jahre gestiegen und wollen wir gerne hoffen,  
dass dieses Jahr hinter seinen Vorgängern nicht  
zurücksteht, sondern im Gegenteil, dieselben  
übertrifft und damit neuerdings bewiesen wird,  
dass der Schule die nötigen Sympathien und  
den ihr mit so grosser Liebe und Opferwillig-  
keit vorstehenden Herren die verdiente Aner-  
kennung auch weiterhin in vollstem Masse ge-  
zollt wird.

Wir möchten daher alle diejenigen Mitglieder,  
welche noch nicht an die Ablösung der Gratula-  
tionen gedacht, ebenso höflich wie dringend  
einladen, dem guten Beispiele ihrer Herren  
Kollegen zu folgen.

Die Redaktion.

### Madame la Musique et Monsieur son Epoux

alias Knosp-Fischer à Berne, recommencent à  
faire beaucoup parler d'eux parmi la gent hôte-  
lière. Il ne se passe pas de jour, pour ainsi  
dire, qui ne nous apporte, en cette matière, des  
questions et des demandes d'avis, ou que nous  
ne recevions une brassée de lettres échangées  
entre M. Knosp et tel ou tel hôte. Nous les  
envoyons régulièrement à Berne, rejoindre au  
Département fédéral de justice et police les  
documents dont ce département a demandé le  
dépôt à l'appui de la pétition de la Société  
Suisse des hôteliers.

Selon toute prévision, ce n'est pas dans la  
session actuelle des chambres fédérales que  
cette pétition pourra être discutée, mais nous  
espérons bien qu'elle le sera dans celle du  
printemps. C'est peut-être un bien: en effet,  
nous voyons se produire ici et là des mouve-  
ments tendant à appuyer l'initiative de la So-  
ciété Suisse des Hôteliers; ainsi la Société des  
aubergistes de la ville de Berne a décidé de  
proposer à la Société suisse des aubergistes de  
secondier énergiquement le mouvement relatif  
aux droits, d'auteurs et d'adresser un mémoire  
spécial au Conseil fédéral pour affirmer sa so-  
lidarité avec notre Société.

On dirait presque que M. Knosp sent la fin  
de son règne approcher, tant il fait d'efforts  
pour réaliser encore, dans le court délai qui  
lui reste peut-être, autant de conquêtes que  
possible et conclure surtout des contrats à  
longue échéance.

Quant aux moyens employés pour atteindre  
ce but, leur choix n'importe guère à cet agent.  
Ses correspondances fourmillent des arguments  
les plus contradictoires. M. X., qui désirerait  
consulter la liste des membres appartenant à  
la société des auteurs, est renvoyé par lui à  
une étude d'avocat fort éloignée, où cette liste  
serait déposée; à M. Y. par contre, il déclare  
carrement que la société n'a publié jusqu'à  
présent aucune liste de ses membres. M. Knosp  
se réfugie constamment derrière le comité de  
la société, donne à croire que toutes ses dé-  
marches lui sont imposées par ce dernier et  
qu'il est de son devoir de sauvegarder les in-  
térêts des sociétaires; néanmoins il trouve  
moyen, sans reprendre haleine, de déclarer qu'il  
n'a pas à s'inquiéter de savoir si tel auteur  
fait partie ou non de la société. Les documents  
recueillis dans le temps ont fourni un ensemble  
de preuves si accablantes pour toutes les ac-  
cusations élevées dans la pétition, y compris  
celle de tentative d'escroquerie, qu'il est bien  
permis d'espérer enfin une amélioration pro-  
chaine.

Aussi n'aurions nous pas remis cette affaire  
sur le tapis, si nous ne pensions pas, en pré-  
sence des efforts que fait actuellement cet agent  
pour trouver de nouvelles victimes de son ar-  
bitraire, qu'il est indiqué de mettre nos socié-  
taires en garde contre la conclusion de contrats  
à longue échéance. Il sera toujours temps, pour  
les propriétaires d'hôtels de saison surtout, de  
voir au printemps prochain s'ils veulent entrer  
en négociations; d'ici là, la question aura peut-  
être fait un pas décisif. En tous cas, il n'y a  
pas péril en la demeure.

### Quelques mots sur la situation actuelle de l'hôtellerie en Suisse.

(Correspondance).

De tous côtés l'on entend parler de syndi-  
cats; après les ouvriers ce sont les maîtres  
d'état, les coiffeurs, les pharmaciens, voire même  
les théâtres qui se constituent en syndicats  
pour sauvegarder leurs intérêts. Seuls les hôte-  
liers paraissent ne pas comprendre le leur.

Pour ne parler que de ceux qui, habitant une ville, ont un hôtel ouvert toute l'année, voici comment cela se passe: Pendant la saison d'étrangers, où tous travaillent, chacun élève ses prix à l'extrême limite et l'on entend souvent parler d'hôtels de 2<sup>me</sup> rang, voire même de 3<sup>me</sup> rang, qui demandent pour le logement autant que les hôtels de 1<sup>er</sup> rang et donnent par cela même aux étrangers une mauvaise impression de la localité. — Vienne la saison morte, l'hiver avec sa pénurie de voyageurs et surtout de touristes, alors se montre le revers de la médaille. — La plupart cherchent à attirer le plus possible de clients chez eux par le bon marché et l'on voit des maisons de 2<sup>me</sup> rang annoncer les chambres à un prix tellement bas, que si l'hôtelier veut respecter les lois de l'hygiène et de la propriété en changeant pour chaque voyageur le linge des lits il ne lui reste rien pour payer son chauffage et son éclairage. Quelques maisons de 1<sup>er</sup> rang, ne voulant pas rester en arrière dans cette course aux clients, annoncent le prix de leurs chambres en indiquant un minimum, qui ne peut convenir que pour des chambres sur le derrière, comme chaque hôtel en possède, mais le but est rempli et beaucoup de voyageurs s'y laissent prendre. C'est surtout sur les prix de pension pour séjour prolongé que la concurrence irrésistible amène quelques maisons de 1<sup>er</sup> rang à faire des prix qui ne laissent rien pour le logement, lorsque l'on a déduit la nourriture, le chauffage, l'éclairage et le blanchissage.

Qui est-ce qui profite de cet état de choses? c'est en général une classe de la société qui a le moyen de payer ce n'est jamais l'hôtelier, car il se fait plutôt du tort en en faisant à ses collègues.

Cherchons le moyen de remédier à cet état de choses.

Si nous comparons notre situation économique avec celle de nos voisins du Nord et de l'Est, nous voyons que nous sommes plutôt en désavantage sous beaucoup de rapports; ainsi: 1° L'intérêt des dettes hypothécaires est plus élevé chez nous.

2° Les impôts et charges diverses sont plus forts. 3° Les vivres sont généralement plus chers. Par contre les prix sont en Suisse généralement meilleur marché, car spécialement pour les logements ils sont supérieurs de 50%, en Autriche, de 25%, en Allemagne.

Pourquoi donc les hôteliers en Suisse ne peuvent-ils demander à leurs hôtes un prix proportionnellement plus élevé?

L'hôtelier suisse est pourtant en général doublé d'un commerçant et doit pouvoir établir le prix de revient de ses chambres, tout comme le négociant celui de ses marchandises.

Si l'on considère encore que la tendance à la tempérance, qui a toujours plus d'adhérents, enlève à l'hôtelier un de ses principaux revenus, car il est de toute notoriété que la vente des vins, surtout des vins bouchés, a considérablement baissé, il ne lui restera d'autre ressource qu'à chercher son profit sur la nourriture et sur le logement.

Or chacun sait que le bénéfice à réaliser sur la cuisine est très limité, et que si l'on déduit l'entretien du personnel, ce bénéfice est souvent nul.

C'est dont le rendement des chambres qui doit payer:

- l'intérêt de l'argent engagé;
- l'entretien de l'immeuble et du mobilier;
- les frais de chauffage;
- le salaire des employés;
- le bénéfice.

Malgré toutes les exigences toujours plus grandes des voyageurs, malgré tout le confort offert depuis quelques années par la plupart des hôtels en Suisse, les prix n'ont pas été haussés en proportion et ils peuvent facilement subir une augmentation.

Il sera toujours difficile de concilier tous les intérêts, mais il doit être possible de s'entendre entre collègues d'une même localité ou d'un certain rayon ayant les mêmes ressources, pour maintenir les prix à une limite permettant à chacun de gagner sa vie.

Il est un calcul bien simple qui prouvera que l'hôtelier qui croit attirer la clientèle chez lui en offrant ses chambres meilleur marché, le fait à son détriment, tout en causant préjudice à ses collègues.

Si nous prenons une maison de 2<sup>me</sup> rang de 100 lits, qui en hiver aura une moyenne de 50 lits occupés . . . à fr. 2.50 soit fr. 125.— Comptons par personne pour frais de literie, éclairage, chauffage, etc. . . 1.— " " 50.— Il restera fr. 75.—

Si par son offre de chambres 50 cts. meilleur marché, il lui arrive 10 voyageurs de plus, soit 60 lits occupés . . . à fr. 2.— = fr. 120.— à déduire comme en haut fr. 1.— par personne . . . 60.—

Il ne lui restera plus que fr. 60.—

Il aura donc occupé 10 chambres de plus et aura moins de bénéfice, en plus il aura fait du tort à ses collègues, qui, désireux de faire face à leurs engagements maintiennent les prix.

Si chaque hôtelier fait de ce raisonnement, établit ses prix de manière à ce qu'il lui reste un modeste bénéfice, qu'il ne veuille pas forcer les affaires par une concurrence souvent déloyale, il fera l'expérience qu'il y gagnera matériellement et moralement, et l'industrie hôtelière prospérera dans notre cher et beau pays!



(Mittellungen für die kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

**Die Arth-Rigi-Bahn** beförderte im November 2502 Personen (1900: 2759).

**Berlin.** Am 7. d. M. verstarb Herr W. Dolling vom Hotel Norddeutscher Hof in Berlin.

**Die Gotthardbahn** beförderte im November 179,000 Personen (1900: 168,100).

**Territet.** Das Hotel de Hollande wird mit 1. Januar von Herrn Hans Frischhut übernommen.

**Valais.** Le conseil des états a voté la concession du chemin de fer Vernayaz-Salvan-Chamonix.

**Arosa.** Ein zu Gunsten des evangelischen Kirchenbauvereins veranstalteter Bazar hat die Nettosumme von Fr. 8160.67 ergeben.

**Cassel.** In hier verstarb am 6. d. M. im Alter von 61 Jahren Herr Friedrich Opel, Besitzer des Hotel König von Preussen.

**Montreux-Oberland bernois.** L'inauguration de la ligne Montreux-Les Avants a eu lieu lundi 16 décembre.

**Strassburg i. E.** Unter dem Namen Hotel Christoph soll am Bahnhofplatz zu Ostern nächsten Jahres ein neues Hotel ersten Ranges eröffnet werden.

**Vitznau-Rigi-Bahn.** Die Betriebsergebnisse pro 1901 verzeigten an Netto-Einnahmen Fr. 403,377.20, gegenüber Fr. 429,189.50 im Vorjahr. Beförderte Personen 132,352 (1900: 128,534).

**Wilderswyl.** Das Hotel des Alpes wird nunmehr von der Schwägerin des Herrn F. Häsel, Fräulein M. Blaser, auf eigene Rechnung in Betrieb genommen.

**Zug.** Das Hotel Oshen ist aus dem Besitze der Frau Wwe. Bossard käuflich in denjenigen des Herrn J. Roggenmoser-Elsener übergegangen. Antritt mit 15. Dezember.

**Graubünden.** In St. Maria im Münsterthal hat sich eine Gesellschaft für den Bau eines Hotels am Anfang der Umbrailstrasse gebildet. Das Aktienkapital beträgt über Fr. 70,000. Das Hotel wird auf etwa Fr. 100,000 zu stehen kommen.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. Vom 30. Nov. bis 6. Dez. waren in Davos anwesend: Deutsche 777, Engländer 484, Schweizer 283, Franzosen 116, Holländer 103, Belgier 47, Russen 176, Oesterreicher 64, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 120, Dänen, Schweden, Norweger 20, Amerikaner 35, Angehörige anderer Nationalitäten 92. Total 2247.

**Lausanne.** En séjour dans les hôtels de 1<sup>er</sup> et de 2<sup>e</sup> rang de Lausanne-Ouchy, du 23 au 29 novembre: Angleterre 1072, Allemagne 198, Suisse 727, France 588, Amérique 578, Russie 227, Italie 56, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, États balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie 136. Total 3152.

**Arosa.** In der Woche vom 4. bis 10. Dezember waren in Arosa 431 Fremde anwesend, d. h. 8 mehr als voriges Jahr. Von diesen hatten 16 auf Gefühlsreise und 415 auf Geschäftsreise. Der Nationalität nach verteilen sie sich folgendermassen: Deutschland 200, England 94, Schweiz 54, Russland 30, Holland 19, Italien 16, Norwegen 4, Oesterreich 5, Dänemark 2, Belgien 2, Portugal 74, Français 1768, Holländer 15, Italiens 561, Russen 156, Turcs, Grecs 36, autres pays 2.— Total 3410. Quinzaine correspondante en 1900: 3726.

**Basel.** Langenbruck, das eine Fortsetzung der Waldenburgerbahn über die Höhe des obern Hauensteins längst angestrebt hat, aber allerlei Verunstaltungen wegen das Projekt nicht zu verwirklichen vermochte, soll nun schliesslich doch sein Bahnhalt erhalten. Eine geleistete Strassenbahn (System Schiemann. Dresden) ist nämlich für jene Strecke in Aussicht genommen und bereits ein diesbezügliches Konzessionsgesuch der Regierung zu Händen des Landrates eingereicht worden.

Das Bureau national de statistique donne la nationalité et le nombre de personnes descendues dans les hôtels et pensions de Genève, du 1<sup>er</sup> au 15 décembre 1901: Suisses 1757, Allemands 621, Anglais 203, Autrichiens 108, Américains 74, Français 2, Asiatiques 4, Belges 25, Danois, Russes, Norvégiens 2, Espagnols, Pays-Bas 74, Français 1768, Holländer 15, Italiens 561, Russen 156, Turcs, Grecs 36, autres pays 2.— Total 3410. Quinzaine correspondante en 1900: 3726.

**Lauberhornbahn.** Das neue Projekt für die Bahn von der Kleinen Scheidegg aufs Lauberhorn um dessen Konzessionierung sich Ingenieur Imfeld bewirbt, sieht demnach Drahtseilbetrieb vor, während früher Zahnradbetrieb versprochen wurde. Die Kosten sind daher diesmal auch nur auf 400,000 Fr. veranschlagt, d. h. 40,000 Fr. weniger als früher. Hr. Imfeld rechnet einen Reinertrag von 24,800 Fr. heraus, der eine Verzinsung der Aktien mit 5% gestattet würde. Er erhielt eine Frist von 2 Jahren zur Einreichung der technischen und finanziellen Vorlagen.

**Zur Musikfrage.** In der Ständeratssitzung vom 16. Dezember kam Richard auf die Praktiken der Agenden der *Académie des sciences, des lettres et des beaux-arts de la Suisse* zu sprechen, deren Gebahren zur Einleitung der Autorenhonore als viel Anstoss erregt und den Gegenstand einer Eingabe des Schweizer Hotelier-Vereins bildet. Bundesrat Comtesse erklärte, das Justiz- und Polizeidepartement sei bereit, die Frage zu prüfen, wie durch Erlass eines Reglements in dieser Sache einige Ordnung geschaffen werden könne.

**Schuster bleib bei deinem Leist.** Zu den sehr gut unterrichteten Reportern gehörte unstreitig ein Herr August Artalla, im gewöhnlichen Leben August Bucher, seines Zeichens Chef-Redakteur und Schriftführer aller Fachblätter, mit Ausnahme der *«Schweizer Hotel-Revue»*, bei welcher es ihm noch nicht gelungen ist, anzukommen. Die gegenwärtige etwas flau Geschäftslage scheint er dazu zu benutzen, in den Cafés zweiten, dritten und noch höheren Ranges der guten alten, ehrwürdigen Stadt Basel seine Fachkenntnisse zu erweitern. Auf diesen Forschungsreisen ist es ihm bereits gelungen, verschiedene Entdeckungen von höchster Bedeutung zu machen, welche er in einer *«wissenschaftlichen»* Abhandlung im *«Vorwand»* vom 14. Dezember d. J. der Nachwelt überliefert. Wir lesen da, dass Basel punkto Restaurants noch sehr kleinstädtisch ist, dass solche ersten Ranges überhaupt nicht vorhanden und wenn vorhanden, nicht existieren könnten. Die andern aber seien ganz gut, den kleinsten oder grössten Mann der Welt als Kellner anzustellen, um die Gäste anzulocken. Von der Basler Gewerbeausstellung weiss Herr August Artalla aus *«zuverlässiger»* Quelle zu berichten, dass sich kein Defizit ergeben hat und dass die Aktien fast ganz zurückbezahlt werden. Sicher ist, dass gar nichts zurückbezahlt wird und sehr wahrscheinlich ist, dass noch ein ansehnliches Defizit zu decken übrig bleibt. Herr Artalla ist als Reporter überhaupt ganz auf der Höhe; denn wenn nichts Ja ist, dann hilft ihm sein Erfahrungsgeist, und so bringt er denn die sensationelle Neuigkeit, dass Basel mit dem Gedanken umgebe, in 10 Jahren wieder eine Ausstellung, d. h. etwas noch nie Dagewesenes zu veranstalten. Vermutlich eine Ausstellung ohne Aussteller, denn von jedem der Letzteren hört man jetzt sagen: *«Einmal und nicht wieder»*. Die Union Helvética erwarb an der Basler Ausstellung die goldene Medaille, wer deren Ausstellung gesehen, wird ihr diesen Preis gönnen. Der Schweizer Hotelier-Verein erhielt die silberne Medaille; wer dessen Ausstellung gesehen hat, wird auch gegen diesen Preis keine Einwendungen erheben können, so berichtet der schreibselbige Artalla.

Wir danken ihm an dieser Stelle für sein *«Kompliment»*, möchten ihm aber raten, sich zuverlässigere Quellen zu suchen, denn in seiner jetzigen Stammstimmung scheint er punkto Neuigkeiten schlecht beauftragt zu werden, sonst hätte er in Erfahrung gebracht, dass der Schweizer Hotelier-Verein ebenfalls mit goldener Medaille bedacht worden, dieselbe jedoch dankend abgelehnt hat. Wir nehmen ihm die Unterschätzung und den beigefügten Hieb nicht übel, denn vorher sollte ihm auch das Verständnis zur Beurteilung derartiger Arbeiten, wie die ausgestellt gewesen, kommen? Doch gewiss nicht aus dem Kreise blauer Bläusen. Wir sprechen Herrn Blecher unser aufrichtiges Bedauern aus, dass, nachdem er seinen Namen einige Male in Verbindung mit Hotelangelegenheiten in der Presse zu lancieren verstanden hat, nun glaubt, sich sagen zu müssen: *«Es ist erreicht»*. Wenn Einer zwei Herren dient, dann muss der eine oder der andere dieser beiden Herren darunter leiden, meistens aber beide, darum nochmals: Schuster bleib bei deinem Leist.



**M. K. G.** Wir finden, auf Reklame-Offerten von Kollegen, wie diejenigen des Besitzers vom Hotel Kronprinz in Wien, sollte grundsätzlich nicht eingetreten werden, abgesehen davon, dass der Wert von Annoncen in Schreibmaschinen noch nicht erwiesen ist. Es ist eben auch dies weiter nichts, als eine Geldmacherei, wobei auf die Legalität spekuliert wird.

**E. A. N.** Wir nehmen an dieser Stelle zur Warnung unserer Leser gerne davon Notiz, dass die Firma Fratelli Gondrand in Mailand Hotelangelegenheiten in ihr *«Livret-Guide des Voyageurs»* aufnimmt, ohne hierzu beordert zu sein oder eine Bestellung zu besitzen, worauf sie dann nach Erscheinen des Führers auf das betreffende Hotel einfach einen Wechsel zieht. Sehr bequem.

**C. L. B.** Die Notiz in den *«Basler Nachr.»* betreffend die Gründung eines Hotelier-Vereins des Kantons Tessin, veranlasst durch die Initiative des Generalsekretariats des Schweizer Hotelier-Vereins, beruht auf einem Missverständnis, es handelt sich um die Gründung einer Sektion des Schweizer Wirtvereins durch dessen Generalsekretär.

**A. M. St. B.** Vous ne pouvez pas empêcher la dite Maison de continuer l'insertion de votre annonce dans le Guide International, par contre l'éditeur ne peut pas vous forcer à continuer vos paiements si le contrat a été résilié à temps. Si vous refusez catégoriquement les traites, la maison finira par se lasser.

**E. Z.** Bewusster Herr hat sich auch uns vorgestellt, wir haben das Gefühl, als ob der Tag nicht ferne sei, an welchem er uns Stoff zu einem Artikelchen liefert; in welchem Sinne, ist nicht schwer zu erraten. Wie ernst es gemeint ist, wenn der Betreffende sagt, er nehme nur Hotels allerersten Ranges in seine Reisezeitung auf, beweist am besten die Tatsache, dass eine schöne Anzahl Hotels darin inserieren, welche ihren niedrigen Pensionspreis mit 4, 4½ und 5 Fr. angeben.

**An Mehre.** Das *«neue»* Reklame-Unternehmen von O. Georgi, Berlin, betitelt, *«Anleitung, Ratgeber und Zeitungsartikel einer Reise durch Italien nach der Riviera»* gehört unseres Erachtens zum grossen Haufen der fragwürdigen Reklame-Objekte. Am besten wird dasselbe durch den Schlussatz des bezüglichen Prospektes charakterisiert, derselbe lautet: *«Natürlich werden nur diejenigen Städte geschildert und zum Aufenthalt empfohlen, aus denen wir inserate zugehen»*. Dann wiederum steht auf der Probezeitung: *«Thatsächliche Erfahrung empfiehlt, unter den vielen Hotels nachstehende aufzusuchen»*. Diese thatsächliche Erfahrung besteht aber meistens darin, dass die betreffenden Hotels 10 M bezahlt haben und deshalb empfehlenswert sind.

## Theater.

Repertoire vom 22. bis 29. Dezember.

**Stadt-Theater in Zürich.** Sonntag, nachm.: *Die Sonntagskinder.* Abends: *Der Freischütz.* Montag: *Die Geisha.* Donnerstag nachmittags: *Die Sonntagskinder.* Abends: *Tannhäuser.* Freitag: *Flachmann als Erzieher.* Samstag: *Johannistag.* Sonntag, nachmitt.: *Die Sonntagskinder.* Abends: *Lohengrin.*

**Plauen-Theater in Zürich.** Sonntag, nachm.: *Im weissen Rössl.* Abends: *Als ich wiederkam.* Donnerstag: *Mimna von Barnhelm.* Sonntag: *Pension Schüller.*

Hierzu als Beilage: *Offertenblatt der «Hotel-Revue.»*

Verantwortliche Redaktion: Otto Amstler.



### Bestellscheine

für die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

### Verdienstmedaillen und Diplome

(als Broches und Brochen gefasst) für langjährige Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend bezogen werden beim

Offiziellen Centralbureau in Basel.

Bronzene Broche oder Broche für 5-10jährige Dienstzeit	Fr. 8
Silberne " " " " " " " "	15
Goldene " " " " " " " "	45

—> *Diplome gratis.* —<

**Kerdfabrik und Eisengeschäft**

## H. Koloseus, Aschaffenburg

kgl. bayer. Hoflieferant

**Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde**



mit oder ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brat-, Warm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.

Illustr., Kataloge kostenfrei.

## Gérant od. Chef de réception,

junge, tüchtige Kraft, kautionsfähig, sucht zum Frühjahr Stelle in mittelgrossen Hotel.

Gefl. Offerten an die Expedition unter Chiffre H578R.

## Hotel-Verkauf.

Einer der bestrenommierten Gasthöfe der Ostschweiz, in einer der industriereichsten Gemeinden, an sehr frequenter Lage, direkte beim Bahnhofe, mit nachweisbar grosser Rendite, wird per sofort oder nächstes Frühjahr an einen tüchtigen Geschäftsmann unter äusserst günstigen Bedingungen zu verkaufen gesucht. Zu 12012. Ausser dem Hotel-Inventar ist noch sehr grosser Vorrat an Wein und Spirituosen vorhanden. Anzahlung 40-50000 Fr.

Nur tüchtige, solvente Selbstreflektanten beliben ihre Offerten bezw. Anfragen zu adressieren unter Chiffre Z A 5576 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. Agenten höfl. verboten. 590

## Rollschutzwände

in vorzüglichster Ausführung

### WILHELM BAUMANN, HORGEN.

2 Min. vom Bahnhof. Tramstation.

Neuer Besitzer **Chr. Albrecht** (früher Oberkellner Walthaus).

**Hotel & Restaurant.** Ganz neu erbaut. Komfortabel eingerichtet. Centralheizung. Grosse Café- und Restaurationslokalitäten. Civile Preise. Vorzügl. Küche und Weine. Münchner und Pilsener Bier. Essen zu jeder Zeit nach der Karte.

Telephon. Diner à Fr. 1.50, 2.— u. 2.50. 550 H 3334 G

## Directeur

marié, sans enfants, cherche situation pour mai prochain, saison ou à l'année. Irait à l'étranger ou aux colonies. Références de premier ordre.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 585 R.

## Chef de réception

gesucht in Hotel I. Ranges für kommende Saison. Offerten mit Angaben von Referenzen, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen zu adressieren an das

**BUREAU CONFIDENTIA (A. GUGGER)**

Auskunfts- und Rechtsbureau Bern.

— Hohe Ausstellungs-Auszeichnungen. —

## E. SCHMIDER

Bierbrauer & Fabrikant

### PRUNTRUT (SCHWEIZ).

Gegründet 1839.

### Extrafiner Essigsprit

Burgunder-Essig Dijon-Senf  
Reiner Weinessig Düsseldorf-Senf

Alle diese Produkte sind garantiert chemisch rein und in Qualität.

Essig-Essenz  
Essig-Säure

Preislisten und bereitwilligst zu Diensten.